



VELVET BAG

ITALIANO

CLUTCH OCCORRENTE

- Filato VELVET BAG col. 311 g 400
- Uncinetto n. 12
- Chiusura clutch da 20 cm
- Ago da lana
- Difficoltà facile

PUNTI IMPIEGATI

Maglia bassa. Catenella. Maglia bassissima.

MISURA

La borsa finita misura 24 cm di larghezza, 15 di altezza e 15 di profondità.

CAMPIONE

10 cm x 10 cm = 7 m.b. x 7 giri
(Uncinetto n. 12)

ESECUZIONE

Base borsa: Con l'unc. n. 12 e il filato Velvet Bag avv. 13 cat. e lavorare a m.b. per 12 giri. In modo da ottenere un rettangolo di 15 cm x 17 cm.

Corpo borsa: senza staccare il filo, riprendere le m. per tutto il perimetro della base. Nello specifico riprendere 13 m.b. sui lati lunghi e 12 m.b. sui lati corti. Riprese tutte le m. inserire un MP per identificare l'inizio-fine del giro e proseguire lavorando a spirale a m.b. per altri 10 giri.

CONFEZIONE E RIFINITURE

Applicazione del manico: Aprire la chiusura e posizionarla sopra il parallelepipedo ottenuto, fissando, con un filo ausiliario, i 4 angoli della chiusura ai 4 angoli della borsa. Staccare il filo della borsa tenendo un agio di circa 50 cm.

Con un ago da lana, ricoprire il manico agganciando il filo alla borsa, facendo attenzione a non ricoprirlo in corrispondenza della cerniera, per non compromettere la chiusura della stessa ed evitare che il filo, a lungo andare, si consumi.

Nel caso non bastasse il filo, prenderne altro e fissarlo con un nodino. Staccare e fissare il filo.

ESPAÑOL

CLUTCH

MATERIALES

- Hilo VELVET BAG col. 310, 400 g
- Ganchillo nº 12
- Cierre para clutch de 20 cm
- Aguja lanera
- Dificultad fácil

PUNTOS EMPLEADOS

Punto bajo. Punto de cadeneta.
Punto enano.

MEDIDAS

El bolso terminado mide 24 cm de ancho, 15 de alto y 15 de profundidad.

MUESTRA DEL PUNTO

10 cm x 10 cm = 7 pb x 7 vueltas
(Ganchillo nº 12)

REALIZACIÓN

Base del bolso: Con el gan. nº 12 y el hilo Velvet bag, mont. 13 p. cad. y trabajar 12 vueltas a pb, para obtener un rectángulo de 15 cm x 17 cm.

Cuerpo del bolso: sin cortar el hilo, retomar los p. alrededor de todo el perímetro de la base, 13 pb en los lados largos y 12 pb en los lados cortos. Una vez retomados todos los p., colocar un M para marcar el inicio-final de la vuelta y continuar trabajando en espiral a pb durante 10 vueltas más.

CONFECCIÓN Y REMATE

Aplicación del asa: Abrir el cierre y colocarlo sobre el paralelepípedo obtenido, fijando con un hilo auxiliar las 4 esquinas del cierre a las 4 esquinas del bolso. Cortar el hilo del bolso dejando una holgura de unos 50 cm. Con una aguja lanera, recubrir el asa, engancho el hilo al bolso y procurando no cubrirlo a la altura de la cremallera, para no dificultar su cierre ni provocar desgaste del hilo con el uso. Si el hilo no fuera suficiente, tomar más y fijarlo con un pequeño nudo. Cortar el hilo y rematar.

DEUTSCH

SAMT-CLUTCH

MAN BENÖTIGT:

- Garn VELVET BAG Fb 310 g 400
- Häkelnadel Nr 12
- 20 cm langer Clutch-Verschluss
- 1 stumpfe Wollnadel
- Schwierigkeitsgrad: einfach

GRUNDMUSTER

Festmasche. Luftmasche.
Kettmasche.

MASSE

Die fertige Tasche ist 24 cm breit,
15 cm hoch und 15 cm tief

MASCHENPROBE

10 cm x 10 cm = 7 Festm x 7
Gänge (Häkelnadel Nr 12)

AUSFÜHRUNG

Taschenboden: Mit der Häkelnadel Nr 12 und dem Garn Velvet bag 13 Luftm anschl und über 12 G Festm häk, so dass ein Rechteck von 15 cm x 17 cm entsteht.

Taschenkörper: ohne den Fd abzuschneiden, die M rund um den gesamten Umfang der Basis aufnehmen, 13 Festm an den Längsseiten und 12 Festm an den Querseiten. Nachdem alle M aufgenommen wurden, einen Maschenmarker einfügen, um den Anfang und das Ende der G zu kennzeichnen, und weitere 10 G spiralförmig Festm weiterarbeiten.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Anbringen des Griiffs: den Taschenverschluss öffnen und auf das erhaltene Parallelepipedon legen. Die 4 Ecken des Verschlusses mit einem Hilfsfaden an den 4 Ecken der Tasche fixieren.

Den Fd der Tasche mit einem Abstand von etwa 50 cm abtrennen. Mit Hilfe einer Wollnadel den Griff umwickeln, dabei den Fd an der Tasche befestigen. Darauf achten, dass der Verschluss nicht abgedeckt wird, um das Schließen der Tasche nicht zu beeinträchtigen und zu verhindern, dass der Fd auf lange Sicht abgenutzt wird. Sollte der Fd nicht ausreichen, einen weiteren nehmen und diesen mit einem Knoten befestigen. Am Schluss den Fd abschneiden und fixieren.

ENGLISH

CLUTCH BAG

MATERIALS

- **VELVET BAG** yarn, 400 grams, col. 310
- **Size 12 mm** crochet-hook
- **20 cm** clutch closure
- **Darning** needle
- **Skill level:** easy

STITCHES USED

Double crochet (dc). **Chain stitch (ch).** **Single crochet (sc).**

SIZE

The bag measures 24 cm in width, 15 cm in height and 15 cm in depth

TENSION

10 cm x 10 cm = 7 dc x 7 rounds (size 12 mm crochet-hook)

PATTERN

Base of the bag: using size 12 mm crochet-hook and Velvet bag yarn, cast-on 13 ch and work 12 rounds in dc; you have 15 cm x 17 cm rectangle.

Body of the bag: do not cut the yarn and pick-up the sts around the perimeter of the base, 13 dc along the long sides and 12 dc along the short sides. After picking up the sts, place one SM to mark the beginning of the round and continue working 12 rounds in dc in spiral.

FINISHING

Join the handle: Open the clasp and place it over the rectangular shape you have created, securing the four corners of the clasp to the four corners of the bag with a waste yarn. Cut the yarn, leaving 50 cm tail. Using a darning needle, cover the handle by attaching the yarn to the bag, making sure not to cover the area near the zipper so as not to interfere with its opening and closing, and to prevent the yarn from wearing out over time. If the yarn tail is not long enough, take a new piece and secure it with a small knot. Fasten off and weave in the ends.

FRANÇAIS

POCHETTE EN VELOURS

FOURNITURE

- Fil VELVET BAG col. 320 400 g
- Crochet n° 12
- Fermeture clutch de 20 cm
- Aiguille à laine
- Difficulté facile

POINTS EMPLOYÉS

Maille serrée. Chaînette. Maille coulée.

DIMENSIONS

Le sac fini mesure 24 cm de large, 15 cm de long et 15 cm de profondeur

ÉCHANTILLON

10 cm x 10 cm = 7 m.s. x 7 tours
(Crochet n° 12)

RÉALISATION

Base du sac : Avec le croc. n°12 et le fil Velvet bag, mon. 13 chaîn. et trav. en m.s. pendant 12 tours, de manière à obtenir un rectangle de 15 cm x 17 cm.

Corps du sac : sans couper le fil, reprendre les m. tout autour de la base, 13 m.s. sur les côtés longs et 12 m.s. sur les côtés courts. Après avoir repris toutes les m., insérer un MM pour identifier le début et la fin du tour, puis continuer en travaillant en spirale en m.s. pendant 10 autres tours.

ASSEMBLAGE ET FINITIONS

Application de la poignée : Ouvrir le fermoir et le placer sur le parallépipède obtenu, en fixant à l'aide d'un fil auxiliaire les 4 coins du fermoir aux 4 coins du sac. Couper le fil du sac en laissant une aisance d'environ 50 cm. Avec une aiguille à laine, recouvrir la poignée en accrochant le fil au sac, en veillant à ne pas recouvrir la zone du fermoir afin de ne pas empêcher sa fermeture et d'éviter l'usure du fil avec le temps. Si le fil ne suffit pas, en prendre un autre et l'arrêter avec un petit nœud. Couper et arrêter le fil.